

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 72 (1992)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Trimestrielle, 72<sup>e</sup> année

**Éditeur : Chambre de Commerce  
Suisse en France**

10, rue des Messageries, 75010 Paris

Tél. (1) 48 01 00 77

Fax (1) 48 01 05 75

15, rue du Musée-Guimet

**69006 Lyon**

Tél. 78 93 04 39

Fax 72 44 34 66

7, rue d'Arcole

**13291 Marseille cedex 06**

Tél. 91 37 72 06

Fax 91 81 46 95

**Directeur de la publication :**

Robert A. Haas

**Secrétariat de Rédaction :**

Isabelle Deàk

**Publicité :**

Pierrette Mani, au journal

**Abonnement annuel :** 215 FF ou 75 SFr.

**Prix du numéro :** 65 FF ou 20 SFr.

**N° de Commission Paritaire :** 51 272

**Vente au numéro en Suisse :**

Librairies Payot.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation expresse de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

**Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de Commerce Suisse en France.**

## Couverture

Photographie mise aimablement à  
notre disposition par la  
Société Bobst SA, Lausanne,  
l'une des plus importantes fabriques  
de machines et d'équipements pour  
le cartonnage et les arts graphiques.

## ECONOMIE

<b>Editorial : La question européenne .....</b>	<b>3</b>
Rodolphe de Planta, Président de la Chambre de Commerce Suisse en France, Paris	
<b>Message de Monsieur René Felber, Président de la Confédération et Chef ..... du Département fédéral des affaires étrangères, Berne</b>	<b>5</b>
<b>Déclaration de Monsieur Roland Dumas, Ministre d'Etat, Ministre des Affaires étrangères, Paris</b>	<b>9</b>
<b>Rétrospective économique 1992 - Le défi européen.....</b>	<b>11</b>
Friedemann Bartu, Correspondant économique de la Nouvelle Gazette de Zurich, Paris	
<b>Quel avenir pour les PME / PMI ? .....</b>	<b>23</b>
Lucien Rebuffel, Président de la Confédération Générale des Petites et Moyennes entreprises, Puteaux	

## COOPÉRATION FRANCO-SUISSE

<b>Naissance d'une grande école européenne : l'Institut Eurécom, Sophia-Antipolis</b>	<b>27</b>
Jacques Neyrinck, Professeur à l'EPFL, Président de la Section d'ingénieurs en systèmes de communication, Lausanne	

## RÉGIONS

<b>Le TGV Rhin-Rhône, un maillon fondamental du futur réseau européen.....</b>	<b>31</b>
Henri Jung, Conseiller technique, Mission internationale, Région Alsace, Strasbourg	

## RUBRIQUES

<b>Chronique financière et boursière de l'Agefi.....</b>	<b>33</b>
<b>Quelques chiffres franco-suisse.....</b>	<b>35</b>
<b>Clin d'œil .....</b>	<b>36</b>
• Programme du Centre Culturel Suisse, Paris	
• Arthur Honegger (1892 - 1955)	
<b>Hommage à M. Marcel Gehrig et à M. Jean-Otto Frey .....</b>	<b>39</b>
<b>La vie de la Chambre .....</b>	<b>41</b>
<b>Opportunités d'affaires/immobilier .....</b>	<b>44</b>
<b>Calendrier des foires et expositions 1993 .....</b>	<b>46</b>
<b>Bibliographies .....</b>	<b>57</b>
<b>Index des annonceurs .....</b>	<b>60</b>

**Le service télématique de la  
Chambre de Commerce Suisse en France**

**36-16 code CECOM**

**à votre disposition 24 h / 24 pour tous renseignements sur les marchés  
français et suisses. N'hésitez pas à le consulter !**

